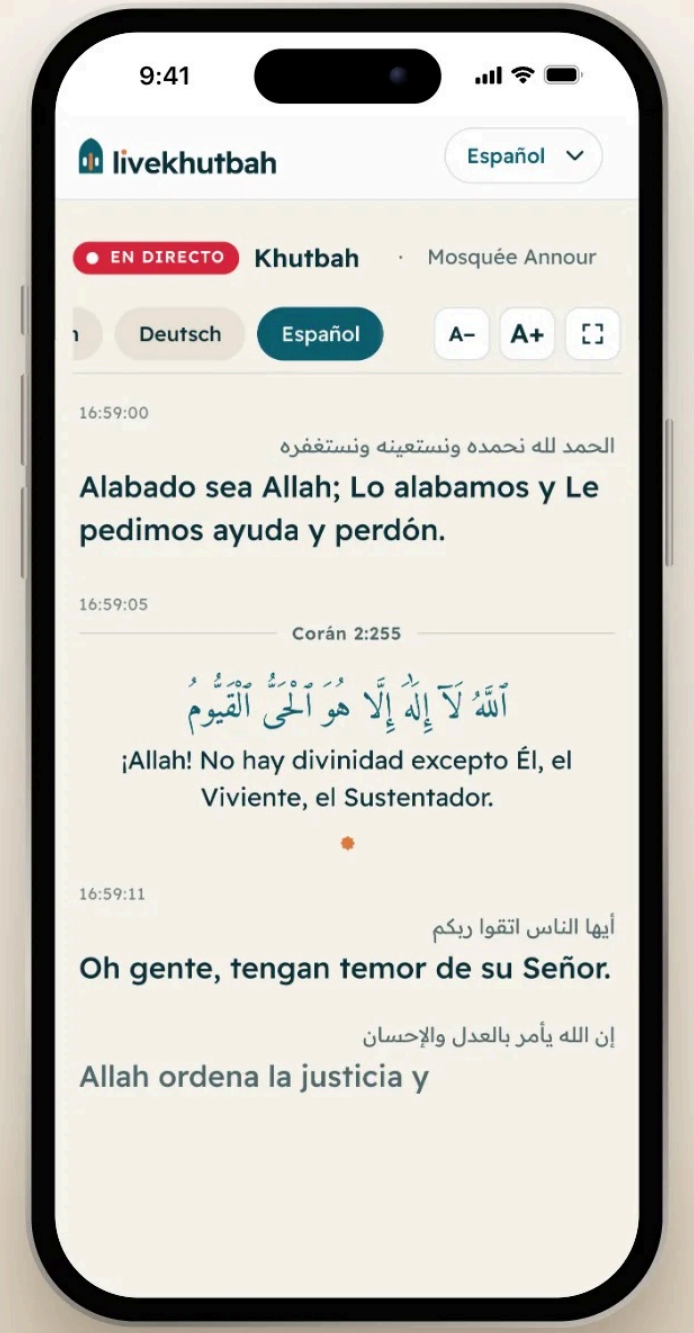
livekhutbah

Jutbas, clases y charlas traducidas en directo

Quien habla, habla. Todos en la sala lo siguen en directo en su propio teléfono, en su idioma. De cualquier idioma a más de 100.

livekhutbah.com



EL RETO

No todos en la sala entienden lo que se dice

El idioma divide la sala

Conversos, visitantes, estudiantes y jóvenes que crecieron en otro país se pierden el corazón del mensaje cuando solo está en árabe o en otro idioma.

Intérpretes y auriculares no bastan

Un intérprete voluntario es difícil de encontrar cada semana, los sistemas de auriculares son caros, y ambos cubren uno o dos idiomas como mucho.

Las personas sordas y con dificultades auditivas quedan fuera

Sin un texto en directo de lo que se dice, no pueden seguirlo en absoluto.

LiveKhutbah elimina esa barrera, cada semana, en todos los idiomas de la sala.

QUÉ ES

Cada palabra, en su idioma, en el momento en que se dice

Un teléfono cerca de quien habla escucha. LiveKhutbah escribe lo que se dice y lo traduce frase a frase. El público escanea un código QR y lo sigue en su propio teléfono, o en un televisor en la sala.

100+

idiomas

En directo

palabra por palabra

0

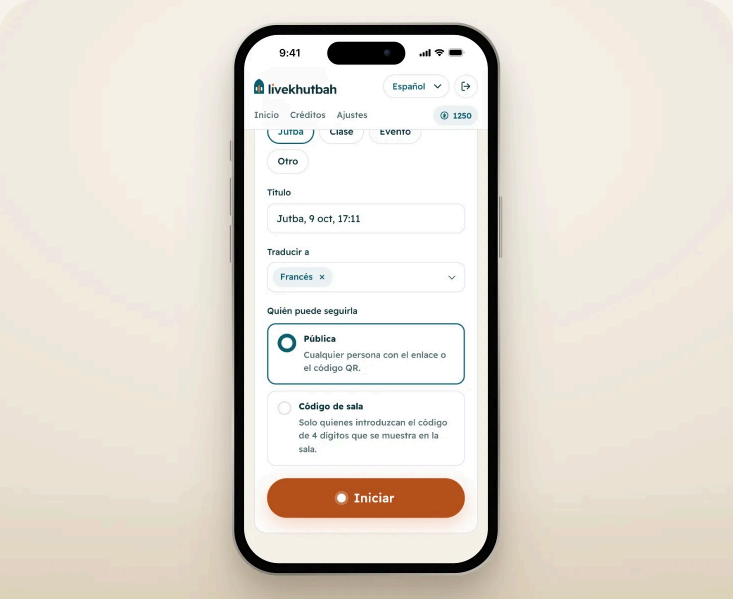
aplicaciones que instalar

Sin límite

de oyentes

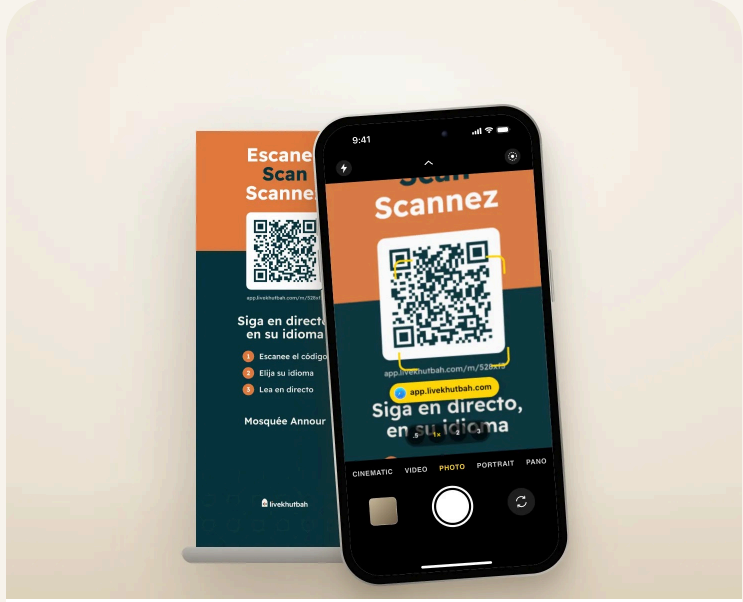
CÓMO FUNCIONA

Cómo llegan las palabras a todos en la sala



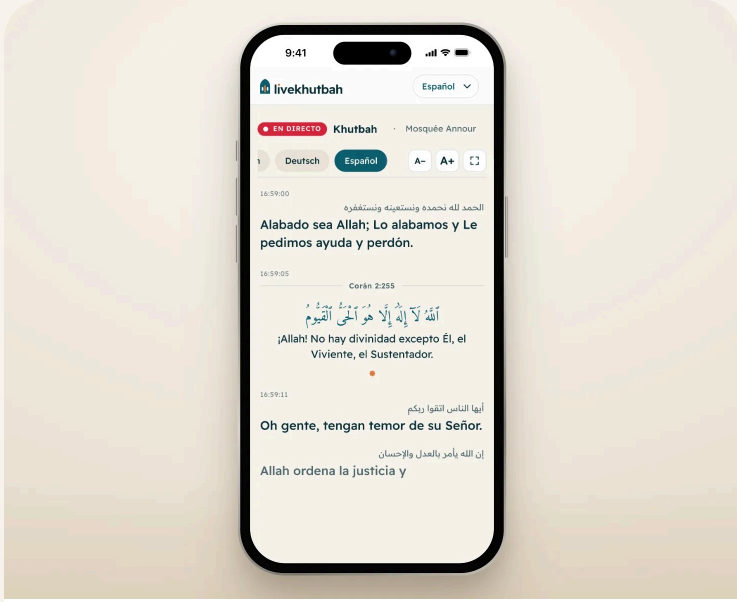
1. Pulse Emitir en directo

Coloque un teléfono cerca de quien habla, con un micrófono de solapa, y pulse Emitir en directo. La aplicación escucha y traduce mientras habla.



2. El público escanea su código QR

Imprima su banner enrollable o muéstrelo en una pantalla. Cada persona lo escanea con la cámara: sin aplicación, sin cuenta.



3. Cada uno lo sigue en su idioma

Cada persona elige su idioma y lee en directo. También puede mostrarlo en un televisor en la sala.

VERSÍCULOS DEL CORÁN

Cuando quien habla cita el Corán, el público lee una traducción aprobada

LiveKhutbah reconoce el versículo y muestra su texto árabe, el número de la sura y del versículo, y una traducción aprobada de exactamente la parte citada (QuranEnc.com, 44 idiomas). No una traducción automática.

Corán · Al-Baqarah 2:255

ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلْحَىُّ ٱلْقَيُّومُ

¡Dios! No existe nada ni nadie con derecho a ser adorado excepto Él, el Viviente [Eterno], el Sustentador [y Gobernador de toda la creación].

ACCESIBILIDAD

Subtítulos en directo para personas sordas y con dificultades auditivas

Cada palabra aparece en su teléfono en el momento en que se dice, en el idioma de quien habla o traducida. Pueden agrandar el texto o mostrarlo a pantalla completa en un televisor.



PARA QUIÉN

Para cada reunión en la que el idioma es una barrera

Mezquitas

La jutba del viernes, las clases, las charlas de Ramadán.

Escuelas y madrasas

Clases para alumnos que hablan otros idiomas.

Universidades

Clases magistrales, seminarios y conferencias.

Asociaciones y eventos

Reuniones, conferencias y eventos de la comunidad.

Conversos y visitantes

Todos los que no entienden bien el idioma en que se habla.

Personas sordas

Subtítulos en directo en el idioma de quien habla.

QUÉ NECESITA

Un teléfono, un pequeño micrófono y su código QR

1. Un teléfono o una tableta cerca de quien habla, con internet.

2. Un micrófono inalámbrico de solapa. Su receptor se conecta al teléfono, así que su equipo de sonido queda como está.

3. Su código QR: imprima el banner enrollable listo o muéstrelo en una pantalla. Ambos están en la aplicación.

4. Opcional: un televisor o una pantalla en la sala para la traducción.

Nada que instalar para quienes lo siguen.



PRECIOS

Una jutba de 20 minutos cuesta unos 4 $

0,20 $ por minuto

1 idioma	**0,20 $**
2 idiomas	**0,30 $**
3 idiomas	**0,38 $**

Spark

15 $ / mes

1000 créditos al mes

Ahorre un 25 %

Lantern

39 $ / mes

3000 créditos al mes

Ahorre un 35 %

Lighthouse

99 $ / mes

9000 créditos al mes

Ahorre un 45 %

El saldo baja por cada minuto de habla. El silencio es gratis. 10 créditos = 1 minuto de habla, para 1 idioma.

Para mezquitas y organizaciones sin ánimo de lucro, cualquiera, por ejemplo un miembro, puede añadir crédito a su saldo como apoyo o sadaqa.

PREGUNTAS

Lo que nos preguntan

¿Qué necesitamos?

Un teléfono cerca de quien habla, con conexión a internet, y un micrófono de solapa inalámbrico para que lo lleve, como el Hollyland Lark M2S (unos 100 €). El televisor es opcional, porque la gente lee la traducción en su propio teléfono. Si quiere, también puede mostrarla en un televisor o una pantalla en la sala.

¿Por qué quien habla lleva un micrófono inalámbrico?

El micrófono va en el cuello de la ropa, cerca de la boca, así que el teléfono capta su voz por encima del ruido de la sala. Su receptor se conecta al teléfono, por lo que puede dejar su equipo de sonido como está.

¿Cómo ve el público la traducción?

Escanean un código QR con la cámara del teléfono, desde un cartel en la entrada o desde el televisor si tiene uno. También puede enviarles un enlace. Nadie tiene que instalar una aplicación ni crear una cuenta.

¿Qué idiomas podemos ofrecer?

La aplicación puede traducir a más de 100 idiomas.

Que todos en la sala entiendan

Véalo en directo ahora

app.livekhutbah.com/m/demo

Cree su cuenta

livekhutbah.com

¿Preguntas? Escríbame

sam@livekhutbah.com

Sam, fundador de LiveKhutbah